



## **Frontera 2025: Programa Ambiental México-Estados Unidos**

### **2021-2023 Resumen del Plan de Acción**

Octubre 2022

El propósito de este breve resumen es destacar una serie de acciones que se están llevando a cabo en la región de Sonora/Arizona. A principios de 2022, la EPA y sus socios estatales de SN-AZ completaron el documento del [Plan de Acción 2021-23](#). Su objetivo principal es rastrear, evaluar e informar el progreso en el logro de las Metas y Objetivos de Frontera 2025. El Plan de Acción incluye compromisos del programa, plazos y resultados para las actividades emprendidas por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (U.S.EPA) y los socios del Programa que trabajan para mejorar las condiciones ambientales en las comunidades fronterizas y tribales de la región de Sonora-Arizona.

Actualmente, el Plan de Acción de Sonora/Arizona contiene 40 iniciativas, algunas de las cuales han sido cerradas o se encuentran en las primeras etapas de implementación.

### **META 1 – REDUCIR LA CONTAMINACIÓN DEL AIRE**

- Instalar y poner en funcionamiento monitores NO<sub>y</sub> y CO en San Luis Río Colorado, Sonora (SLRC). El Departamento de Calidad Ambiental de Arizona (ADEQ, sus siglas en inglés) recopila datos NO<sub>y</sub> y CO para complementar los datos de O<sub>3</sub> que se recopilan actualmente en SLRC. Dicha información será compartida con el municipio de San Luis Río Colorado, Sonora para actualizar los diagnósticos de calidad del aire.
- En febrero de 2022, la EPA completó el "Resumen de metodologías para los inventarios nacionales de emisiones de México y Estados Unidos" y lo compartió con socios estatales. Este esfuerzo fomenta la comunicación sobre las metodologías utilizadas para desarrollar los inventarios de emisiones existentes y comprender mejor dichas emisiones en la región fronteriza. El estudio también facilitará los esfuerzos para armonizar el contenido y el desarrollo de futuras publicaciones de los inventarios nacionales de emisiones de México y Estados Unidos.
- La Comisión de Ecología y Desarrollo Sustentable (CEDES) trabajará para sensibilizar a las poblaciones del estado de Sonora, incluidos los municipios fronterizos, sobre los efectos en la salud humana de la exposición a los contaminantes atmosféricos generados por la quema de desechos agrícolas y sólidos.

### **META 2 – MEJORAR LA CALIDAD DEL AGUA**

- La tribu indígena Cocopah está trabajando en un diseño de reutilización de aguas residuales en beneficio de las tierras de la tribu Cocopah. El proyecto evaluará la calidad del agua de las aguas residuales tratadas de la ciudad de Yuma y desarrollará un diseño para descargar aguas residuales en el río Colorado que atraviesa la comunidad tribal, lo que lleva a la reutilización como parte

de una restauración ribereña/de humedales. El esfuerzo apoya el plan de Cocopah para adaptarse mejor al cambio climático y complementará otros esfuerzos ambientales en curso.

- Para servir mejor a la comunidad de Nogales, Sonora y mejorar los afluentes binacionales en la región de Ambos Nogales, se ha iniciado un esfuerzo para expandir los módulos 3 y 4 de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Los Alisos de 5 a 10 mgd. y se espera la certificación del Banco de América del Norte (BDAN) en cualquier momento en el futuro cercano.
- El municipio de Nogales, Sonora y varios socios como el Departamento de Calidad Ambiental de Arizona (ADEQ) están implementando el proyecto *de Tratamiento previo de metales pesados y reutilización de aguas residuales en Nogales, Sonora*. Este esfuerzo está trabajando para reducir o eliminar los metales pesados que impactan perjudicialmente las operaciones en la Planta internacional de tratamiento de aguas residuales (EDAR) de Nogales en Río Rico, Arizona y la calidad del efluente que la planta descarga en el río Santa Cruz. Este esfuerzo también tiene como objetivo reutilizar las aguas residuales tratadas para fines de infraestructura verde, como el riego de áreas verdes, la construcción y/o la descarga de inodoros.
- A través del apoyo del Programa Frontera 2025, *Borderlands Restoration Network* está implementando capacitaciones binacionales para la retención de la contaminación por sedimentos en la región fronteriza de Sonora y Arizona. El proyecto trabaja para mejorar las técnicas de gestión para la retención de la contaminación por sedimentos de cuencas hidrográficas en la región con la implementación de tres talleres para demostrar enfoques apropiados de restauración ecológica. Los esfuerzos también incluyen la construcción de 50 estructuras de control de la erosión que reducen el transporte de sedimentos y restablecen las comunidades de vegetación nativa. Se han implementado dos talleres y la construcción de estructuras.

### **META 3 – PROMOVER LA GESTIÓN SOSTENIBLE DE MATERIALES Y RESIDUOS, Y SITIOS LIMPIOS**

- El Departamento de Calidad Ambiental de Arizona en coordinación con el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA, sus siglas en inglés) está usando un modelo de análisis de costo-beneficio para diseñar hasta dos centros de procesamiento centralizados regionales (*hubs*) en las comunidades circundantes de Arizona (*spokes*). La comunidad de Bisbee sirve de modelo para los centros de procesamiento que sirven de "centros" para animar a las comunidades más pequeñas, o "spokes", a entregar sus materiales reciclables a estos centros.
- A través del [\*Mecanismo Consultivo\*](#), los socios del Programa Frontera 2025 rastrean e informan anualmente sobre las instalaciones de residuos peligrosos (tratamiento, almacenamiento y eliminación) nuevas y establecidas en la zona fronteriza, instalaciones de reciclaje de baterías de plomo-ácido gastadas y de artículos electrónicos, en un radio de 100 km de la frontera entre México y los Estados Unidos. Completamos la actualización anual más reciente en el invierno de 2021.
- ADEQ ha producido y subido a YouTube ocho vídeos sobre cómo el público puede reducir, reutilizar y reciclar. Apodado "El mayor reductor", cada clip de 2 minutos subtítuloado en español se centra en la gestión sostenible de un determinado material del hogar o del restaurante, como

servilletas, envases de un solo uso y empaques de aluminio. Los siguientes vídeos son sobre la envoltura de regalos y prendas de vestir y textiles.

## **META 4 – MEJORAR LA PREPARACIÓN CONJUNTA Y LA RESPUESTA A EMERGENCIAS AMBIENTALES**

- El personal de la Universidad de Arizona (ASU, sus siglas en inglés), un adjudicatario de Frontera 2025, está trabajando para revisar y evaluar los Planes de Contingencia Conjuntos de Ciudades Hermanas (SCJCP) existentes para la región de Sonora/Arizona. A través de la creación de un comité binacional que represente a las comunidades, el personal de ASU está trabajando para organizar mínimo dos reuniones virtuales de desarrollo de criterios de evaluación de SCJCP con los principales accionistas y preparar un Informe de Evaluación SCJCP que conducirá a la creación de una futura plantilla que las comunidades fronterizas puedan usar para actualizar los planes futuros de ciudades hermanas.
- Meta 4- *Objetivo 3a* de Frontera 2025 enfatiza la necesidad de implementar oportunidades de capacitaciones para enfocarse en las ofertas de cursos que den como resultado certificaciones para mejorar la competencia de los socorristas. Este esfuerzo actualmente está desarrollando una lista de capacitaciones y certificaciones aprobadas específicamente para las Ciudades de Nogales y Agua Prieta, Sonora.
- Implementar un programa para una consulta inicial con la Patrulla Fronteriza (CBP) y la Guardia Costera de los Estados Unidos (USCG, sus siglas en inglés) y otras partes interesadas para determinar la viabilidad de un MOU (Memorando de Entendimiento) para socorristas que les permita un mejor tránsito a través de la frontera para facilitar el movimiento de personas y materiales durante los simulacros o eventos de emergencia que tienen lugar en comunidades de ciudades hermanas.

### **ESTRATEGIA FUNDAMENTAL: Salud Ambiental y Justicia Ambiental**

- A través de una subvención del Acuerdo de Colaboración de Justicia Ambiental del Estado (SEJCA, sus siglas en inglés) de USEPA, la comunidad tribal de la Nación Tohono O'odham (TON) está trabajando para mejorar la calidad del aire en la comunidad tribal, informando sobre las condiciones de las carreteras y su impacto en la calidad del aire. El desarrollo de TON de 11 planes de aire basados en el distrito/comunidad también trabajará para mejorar la calidad del aire y se ha comprometido a plantar vegetación a lo largo de 15 millas de carreteras. Tales esfuerzos incluirán un equipo de voluntarios que trabajará en el monitoreo y estudio de la calidad del aire que apoyará los planes para mejorar la calidad del aire a través de una lente cultural.
- Esfuerzos continuos para ampliar el conocimiento sobre Frontera 2025 y aumentar la conciencia sobre la salud ambiental en la región fronteriza Sonora/Arizona. Los esfuerzos han incluido presentaciones sobre Salud Ambiental y Justicia Ambiental (mayo de 2021 y abril de 2022) en el Consejo Binacional de Salud Ambos Nogales (COBINAS) con la participación de cerca de 60 coordinadores de salud y educación. Otro esfuerzo incluye la participación de 70 personas en el

1er taller binacional de la Universidad de Arizona para la investigación de enfermedades zoonóticas y transmitidas por vectores. La EPA compartió información sobre las posibles oportunidades de financiación y la identificación de las prioridades regionales incluida la resistencia a los plaguicidas, los impactos del cambio climático y la vulnerabilidad/determinantes sociales de la salud relacionada con las enfermedades transmitidas por vectores y zoonóticas.

- Creación del Boletín Trimestral Bilingüe de Frontera 2025 (NL, sus siglas en inglés). Las publicaciones son una herramienta importante para mantener informados a los socios del Programa y a las partes interesadas de la comunidad sobre los esfuerzos ambientales y el intercambio de oportunidades de subvenciones. El *NL* también es una herramienta importante para mantener la transparencia y la comunicación abierta con los representantes de la EPA y el equipo fronterizo entre México y los Estados Unidos.

*\*Vea en la página siguiente el recuento completo de los esfuerzos bajo el Plan de Acción de Sonora/Arizona.*

Resumen de los proyectos activos en curso y cerrados hasta la fecha.

Para obtener un resumen completo del Plan de Acción Sonora-Arizona 2021-2023, consulte el siguiente enlace: <https://www.epa.gov/usmexicoborder/region-9-action-plansplanes-de-accion-de-region-9>

<b>Metas</b>	<b>Aire</b>	<b>Agua</b>	<b>Desechos</b>	<b>Preparación Ante Emergencias</b>	<b>Total</b>
Objetivo logrado	3	2	3		8
Progreso significativo	1	3			4
Progreso moderado		3		1	4
Progreso inicial	5	3	3	10	21
Sin progreso		3			3
<b>TOTAL</b>	<b>9</b>	<b>14</b>	<b>6</b>	<b>11</b>	<b>40</b>